



Elomwe

# Makhalelo a emusisi



REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E  
DESENVOLVIMENTO HUMANO



**USAID**  
DO POVO AMERICANO







Mmucecheni aakhala amusi  
oohiyana.

Amusi ni emusi anikhala  
vaate wa aya.


Mmucecheni aakhalamo  
achu oohiyana.

Aakhalamo alopwana,  
athiyana ni amiravo.

Navetho, aakhalamo  
asimwali ni anamwane.

Weyiwetho aakhalawo  
makholo.





Makholo ale  
enaakhaviherya ananloko.  
Mwaha wi ale aakhalano  
miruku soohiyana.  
Ala, ennahusiha ananloko  
meeceelo.  
Amusi akina, enakhala  
vaate ni makholo aya.  
Akina enakhala ni anaaya  
ni asulaya.  
Nave, aakhala makholo  
enaaphuwa asulaya.



Mmucecheni, aakhawo  
mamwene.

Ale, enaakhaviherya  
anammucecheni.

Miteko enalapaaya  
tisoohiyana sintoko.

Ovaha miruku sa weecela  
va laponi.

Waakhaviherya achu  
asyaani mmucecheni.

Othoriha milacu sa  
ananloko.







Eyiita, anammucecheni  
enamulima.

Ala, annapaka imaca sa  
soolya soohiyana.

Akina anlima ichu wi  
etumihe.

Anamatumiha, imacasaya  
itokotoko.

Iha, waaca achu  
anapharamo muteko.

Ale analima wi elyeeke,  
imacasaya ikhaani.





Soolya sinatepa olimmwa ti  
iha.

Nakhuwo, caakwa, nacuva  
ni epwiri.

Miceche irino echaya ya  
phaama annalima.

Cipampa, esepola, etomati  
ni aalyu.

Miceche ikina sinnalimwa  
ichu sintoko:

Mvuka, kharaka, icaani ni  
ekhuce.





Ohiya iha sinalimmwa  
sookhala sawiima.

Sookhala miceche  
sinimmawo:

Enka, enanahi, mararasa ni  
peera apakaati.

Miceche mikina sinnamma  
ichu sintoko:

Ikoroxo, nipapaya, imanka  
ni makiyawo.

Iha ichu sawiima sinalyiwa  
mmucecheni.







Ohiya sinalimiwa wi  
silyiweke.

Sookhala ikina sinalimmwa  
wi itumihiwe.


Iha, sinninnuwiha oreela  
wa elapo.

Soolimmwa seyiya ti:

Nxoche, kaasi, koroxo,  
cincili ni ikole.

Ichu iha sinnaavaha miteko  
ananloko.





Mmucecheni, aakhala  
mapuro oohiyana.  
Sookhala miceche sirino  
ikerexa.

Miceche sikina irono  
mixekichi.

Ananloko akina anavekela  
mukerexa.

Akina anavekela  
omuxikichi.

Ale ookerexa, akina  
enayawo namurunku.



Aakhala mapuro awaaca  
arivo mmucecheni.

Yaala annaphwanyeya  
miceche sawaaca.

Esikhola, esipitale, musika  
ni ikerexa.

Musika ti musika  
sinnakulihiwa ichu.

Ichu sinakulihiwa sootepa  
waaca sintoko:

Soolya, soowara ni sa  
orumeela.







Mmucecheni ahooli  
annaathukumanya achu.  
Ale annaathukumanya wi  
waaleelihe miruku.  
Ahooli ale, anlocaka miruku  
sintoko:

- Anannloko yaacereke  
olima.
- Anamwane ekerihiweke  
osikhola.
- Yaawiiceliwaka achu  
ayeeke osipitale.





Emusi yakhwela opaka  
mukucho.

Ennaya waamuholeli a  
muceche yoole.

Ale ani aleeliwe miruku sa  
weerano

Vano, ahooli ale  
ennakhalavo vamukuchoni.  
Hooye ennamuruma muchu  
mukinaaku.

Ti hiiha ichu sineereyaaya  
mmucecheni.





Vamucecheni wakhalavo  
mukucho.

Alopwana ennakhaviherya  
opaka mikocha.

Asimaayi ennayawo  
waapeya soolya.

Elukuluku yoolya, ala  
ankhala vamoha.

Athiyana ni alopwana  
anniina ikoma.

Miceche ikina iniiniwa icipo  
samuraatiyu.







Mmucecheni mwahu  
wookhala:

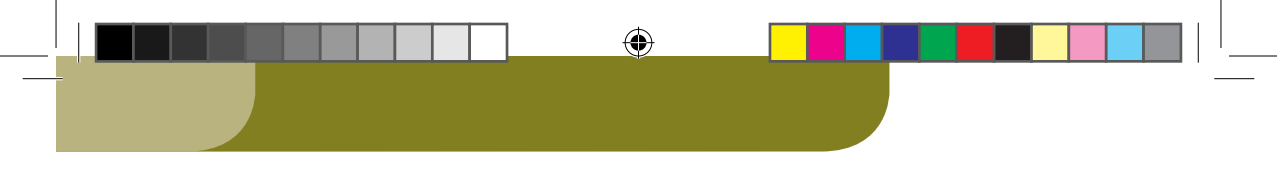
- Wiina ikoma soohiyana.
- Wiipa macipo oohiyana.

Muceche ti muceche orino  
makhalelo aya.

Aakhalawo akina ehiniina  
ikoma.

Navetho akina ehinamwiina  
raatiyu.





Sookhala iyiinelo sa  
ananloko sintoko:

Wiina wa masaalumo,  
nakula ni elaata.

Ikina, makhonya, erepwete  
ni xoopu.

Ikoma iha, siniiniwa mahiku  
a ohakalala.

Alopwana ni athiyana  
enamakela ekuwo.

Anamwane ennaatakiherya  
achu wiina.